

*fisio*

121



**PHILIPS**

# Descubra o seu telefone

## Antena

## Auscultador

## Display

No modo de prontidão: Hora, data e servidor de rede.

## Tecla "Atender"

*No caso de chamada -*

Pressionar a tecla, para atender a chamada *Modo de prontidão* - Acessar a lista de chamadas ou para marcar o n° de telefone do nome indicado. Manter pressionada: activa o WAP browser.

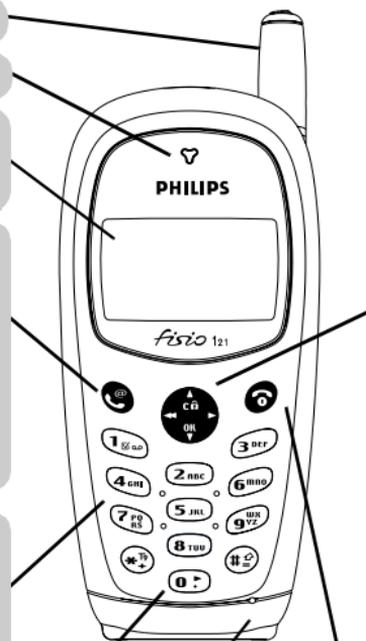
## Teclado alfanumérico

Introdução de n° de telefone e de texto. Manter uma tecla pressionada: activar função programada de uma tecla/ funções (veja "Teclas funções" página 9).

## Idioma

No modo de repouso, pressionar a tecla  para seleccionar o idioma para as funções dos menus.

## Microfone



## Teclas de navegação

*Modo de prontidão* - Com  e  aumentar/diminuir volume de chamada.

*Modo de navegação* - Folhear com  e  nos menus.

*Modo WAP* - Pressionar  para retornar à página anterior, manter pressionado para terminar a seção WAP.

## Tecla

*Modo de prontidão* - Acessar o menu principal.

*Modo de navegação* - Confirmar uma marcação.

## Tecla de cancelar

*Modo de prontidão* - Acessar a lista de nomes. Manter pressionada: bloquear e desbloquear o teclado \*. *Modo de navegação* - retornar para o menu anterior. *Modo de edição* - Para anular um caractere.

Manter pressionada: anular todos os caracteres.

## "Terminar" e tecla "Ligar/desligar"

Pressionar para terminar a chamada e ligar o telefone. Manter pressionada: Desligar telefone.

\* O teclado é automaticamente desbloqueado, logo que for recebida uma chamada. A chamada de emergência também funciona com o teclado bloqueado.

A Philips esforça-se continuamente pelo aprimoramento dos seus produtos. Por este motivo é possível que as indicações e dados técnicos presentes sejam alterados sem aviso prévio. A Philips controla a veracidade das informações, mas não pode assumir qualquer responsabilidade por eventuais erros, faltas ou divergências entre a presente documentação e o produto descrito.

# Índice

Breve instrução de serviço .....	2
Colocar em funcionamento .....	3
Introduzir o cartão SIM ...	3
Carregar o acumulador ...	3
Personalizar o seu telefone .....	4
Ligar/desligar e código PIN .....	6
O carrossel .....	6
Funções principais .....	7
Modo de repouso .....	7
Símbolos .....	7
Digitar um número .....	7
Atender e terminar uma chamada .....	8
Número de emergência ..	8
Bloquear/desbloquear teclado .....	9
Teclas funções .....	9
Acertos .....	10
Introdução .....	10
Sons .....	10
Visualização .....	10
Segurança .....	11
Hora e data .....	11
Registrar novamente .....	12
Ajustes serviços .....	12
Nomes, lista de chamadas e mensagens ..	13
Introdução .....	13
Introdução de texto .....	13
Nomes .....	15
Mensagens .....	16
Lista chamadas .....	18
Extras .....	19
Introdução .....	19
Euro conversor .....	19
Calculador .....	19
Despertar .....	20
Contadores de chamadas .....	20
Serviços WAP .....	20
Lançamento .....	21
Favoritos .....	22
Última página .....	22
Acertos .....	22
Parâmetro de acesso ....	22
Serviços operacionais	24
Marcação por som (DTMF) .....	24
Marcar um segundo número .....	24
Atender uma segunda chamada .....	24
Auto remarcação .....	24
Precauções .....	25
Eliminação de erros ..	29
Glossário .....	31
Acessórios Originais Philips .....	32
Declaração de conformidade .....	33

## Breve instrução de serviço

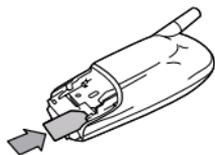
<b>Ligar/desligar</b>	Pressionar  para ligar, manter pressionado  para desligar.
<b>Digitar PIN</b>	Digitar o seu código PIN utilizando o teclado numérico e pressionar <sup>OK</sup>  ou  para confirmar.
<b>Marcar um número</b>	Digitar o número de telefone e pressionar  para marcar.
<b>Atender uma chamada</b>	Pressionar  quando o telefone tocar.
<b>Terminar uma chamada</b>	Pressionar  .
<b>Acesso rápido à lista de Nomes</b>	Pressionar no modo de repouso a tecla  . Com  ou  poderá seleccionar um nome e pressionar  para telefonar para o nome seleccionado.
<b>Acesso rápido à lista de Chamada</b>	No modo de repouso, pressionar  .
<b>Alterar o volume de Típos campainha</b>	Pressionar no modo de repouso as teclas  ou  para aumentar/diminuir o volume de som e confirmar com <sup>OK</sup>  .
<b>Retornar ao menu anterior</b>	Pressionar  .
<b>Retornar ao modo de repouso</b>	Manter pressionado  .
<b>Bloquear/desbloquear o teclado</b>	No modo de repouso, manter pressionado  .
<b>Alterar o idioma do display</b>	Manter pressionado  , seleccionar o idioma e pressionar <sup>OK</sup>  .
<b>Acessar menus</b>	1. Acessar os menus com <sup>OK</sup>  . 2. Pressionar  ou  seleccionar a função, e pressionar <sup>OK</sup>  para acessar o sub-menu. Repetir passo 2 até aparecer a função desejada.

## Colocar em funcionamento

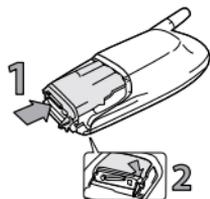
**ⓘ** *Leia o capítulo "Precauções" antes de utilizar o aparelho.*

### Introduzir o cartão SIM

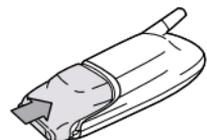
- 1 Remover o cartão SIM do suporte e introduzir no seu compartimento, sob o clip de metal, e empurrá-lo até parar. Observe, que o canto recortado do cartão SIM, esteja alinhado como ilustrado.



- 2 Introduzir completamente o acumulador no compartimento do acumulador (1), e pressionar o travamento (2) para baixo.



- 3 Recolocar a cobertura do compartimento do acumulador, até engatar.
- 4 Remover o filme de protecção do écran, antes de usar o telefone.



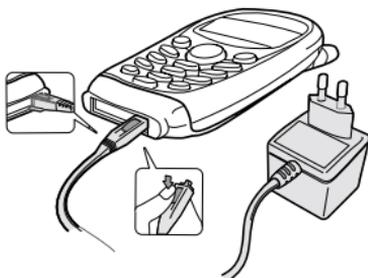
### Carregar o acumulador

**ⓘ** *O seu telefone é abastecido com corrente eléctrica através de um acumulador recarregável.*

- *Ligar o telefone à rede durante aprox. 10 a 14 horas (p. ex. durante a noite), para recarregar completamente o acumulador.*
- *Para aprimorar a capacidade de potência do acumulador, deveria aguardar que o acumulador seja descarregado 3 vezes em seguida. Então recarregar o acumulador, logo que for apresentada a situação de carga „fraco“ (p. ex. logo que só for indicada uma barra).*
- *Retirar o acumulador, se não for utilizar o seu telefone durante vários dias.*
- *O seu Telemóvel pode ser utilizado durante o carregamento.*
- *Quando o acumulador está completamente descarregado, o símbolo do acumulador só aparece 2 a 3 minutos após o início do processo de carregamento. No meio tempo também é possível telefonar.*



- 1 Após ter colocado o acumulador, deverá ligar a ficha de rede à tomada direita, na parte de baixo do telefone.
- 2 Em seguida ligar o transformador a uma tomada de rede de fácil acesso. Se as barras se movimentam ➡ o acumulador está a ser carregado. Quando a barra está permanentemente iluminada ➡ o acumulador está completamente carregado.



- 3 De acordo com as condições da rede e o modo de utilização, é possível telefonar entre 1 hora e 40 min. e 4 horas e utilizar o seu telefone em standby entre 8 a 15 dias.
- ⓘ** *Só é possível desligar o carregador puxando a ficha da tomada, portanto deverá sempre ligá-lo a uma tomada de bom acesso. Após o final do processo de carga, poderá deixar o carregador ligado que o telefone não será danificado.*

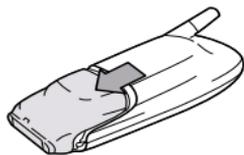
## Personalizar o seu telefone

É possível personalizar o seu Telemóvel removendo a tampa frontal e a posterior para ser substituída por outras.

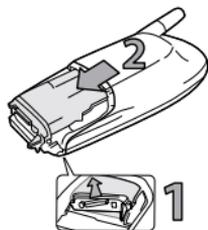
- ⓘ** *Retire sempre o acumulador e desligue o telefone, se desejar substituir as tampas.*

- 1 Pressionar na parte de cima da cobertura do acumulador, para deslocá-la e retirá-la.

- ⓘ** *Desligar sempre o telefone antes de substituir as tampas.*



- 2 Remover o acumulador, levantando o travamento dianteiro do acumulador (1), e em seguida puxar para frente (2).

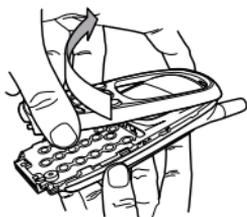


- 3 Retirar a tampa, levantando-a pelo lado direito do aparelho, como indicado ao lado.



- 4 Em seguida deverá torcê-la para remover.

-  *Trate o aparelho com cuidado, para não danificar os contatos das teclas, pois estes estão desprotegidos após a remoção da tampa dianteira.*

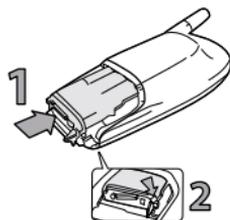


- 5 Remover o teclado da tampa dianteira retirada anteriormente e colocá-lo na tampa de substituição.

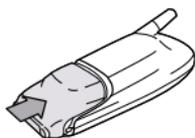
- 6 Colocar a nova tampa no seu telefone, engatando a nova corbertura na dobradiça superior do seu telefone (1) e pressionar a cobertura para baixo, até engatar perceptivelmente (2).



- 7 Introduzir o acumulador completamente no compartimento do acumulador (1). Em seguida pressionar o travamento para baixo (2).



- 8 Colocar a nova cobertura do compartimento do acumulador, deslocando-o para cima, até engatar.



## Ligar/desligar e código PIN

- 1 Manter pressionada a tecla  para ligar o telefone.
- 2 De acordo com o seu contrato com o operador de rede, pode ser necessário introduzir o seu código PIN. O código PIN é o código secreto de 4 a 8 dígitos do seu cartão SIM como protecção contra abuso. O código PIN pré-definido é fornecido pelo seu operador de rede ou pela sua companhia telefónica. Para activar ou alterar o código PIN, veja "Alterar códigos" página 11.



-  Se introduzir 3 vezes seguidos o código PIN errado, o seu cartão SIM será bloqueado. Para liberá-lo necessitará o código PUK adquirido no seu operador.
- 3 Introduzir o seu código PIN. Se fizer um erro, pressione . Em seguida confirme pressionando  ou .

## O carrossel

Um carrossel são símbolos dispostos num círculo no écran. Cada símbolo representa uma função ou opção e serve para o comando do seu telefone:



O primeiro carrossel disponível que aparece após ligar o seu telefone celular móvel é chamado de "Carrossel principal". Para activá-lo, deverá pressionar  no modo de repouso, e aparecem os símbolos acima. Poderá seleccionar a próxima ou a anterior função/opção com  (esquerda) ou  (direita) e , quando for indicado o menu desejado. Aparecerá um sub-carrossel ou uma lista de selecção.

# Funções principais

## Modo de repouso



Após ligar o seu telefone e digitar o código PIN (ver página 6), aparece a indicação de modo de repouso. O seu telefone está agora pronto para funcionar. No modo de repouso podem ser apresentados vários símbolos simultaneamente.

 Quando o símbolo  não é indicado, significa que não há nenhuma rede à disposição. É possível que se encontre numa área de fraca recepção: movimente-se para um outro local. O telefone volta automaticamente para o modo de repouso após 2 minutos de inactividade.

## Símbolos

-  **Relógio alarme activado.**
-  **Silêncio** - O seu telefone não toca quando recebe chamadas.
-  **Vibrador** - O seu telefone vibra quando recebe chamadas.
-  **Mensagem SMS** - Foi recebida uma nova mensagem SMS.
-  **SMS cheio** - A memória de mensagens está cheia. Apague as mensagens velhas para receber novas.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para um n° de telefone** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para um outro n° de telefone e não para a mailbox.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para a mailbox falada** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para a mailbox.
-  **Mensagem falada** - Foi recebida uma mensagem falada.
-  **Bloqueio de teclado** - Protege as teclas contra pressão involuntária.
-  **Roaming** - Aparece durante telefonemas através de outra rede que não a de origem.
-  **Zona de origem** - Zona especial dentro da sua rede de origem. Peça informações ao seu operador de rede.
-  **Acumulador** - As barras indicam o nível de carga (4 barras = cheio, nenhuma barra = carregar acumulador).
-  **GSM Network** : O seu telefone está ligado à uma rede GSM.
-  **Qualidade de recepção**: quanto mais barras forem indicadas, maior a intensidade de sinal.

## Digitar um número

 Verificar antes do primeiro telefonema se já introduziu o seu código PIN, veja página 6, e se tiver alterado como descrito na página 11.

- 1 Digitar o número de telefone no modo de repouso através das teclas numéricas. No caso de erros de datilografia, deverá posicionar com ◀ ou ▶, e anular os dígitos errados com cã .
- 2 Para fazer uma chamada internacional, poderá pressionar a tecla "+" ao invés de "00". Mantenha pressionada a tecla \* antes de digitar o código do país.
- 3 Pressionar ☎ para ligar ao número de telefone e pressione ⏹ para terminar a chamada.

## Atender e terminar uma chamada

- 1 Ao receber uma chamada, o seu telefone tocará e/ou vibrará. De acordo com as características do contrato, poderá ser indicado o número de telefone do outro interlocutor, se este permitir a transmissão do seu número. Se o número estiver memorizado na sua agenda, será indicado o nome ao invés do número de telefone.
  - 2 Atender a chamada com ☎, e terminá-la com ⏹.
  - 3 Pressionar ⏹ para rejeitar a chamada. Se tiver activado "Reenvio de chamadas" (ver página 12), a chamada será transferida para um outro número ou para a mail box de voz. Quando a transferência de chamada não está activada a pessoa a chamar escutará um som de ocupado.
- ☎ O telefone não tocará se o som de chamada estiver desactivado (página 10) ou colocado em „Silêncio“ com uma tecla de funções (página 9).
- Durante uma chamada é possível...

- **Aumentar/diminuir o volume de som do auscultador:** Pressionar ◀ ou ▶.
- **Microfone sem som:** pressionar <sup>OR</sup>▼ e seleccionar **Sem som**.
- **Introduzir um número de telefone**, que deseja memorizar. Após a chamada aparece o número marcado. Pressionar <sup>OR</sup>▼, para memorizar o número ou para enviar uma SMS.
- **Procurar um número de telefone:** pressionar <sup>OR</sup>▼ e seleccionar **Nomes**, com ◀ ou ▶ seleccionar o nome e confirmar com <sup>OR</sup>▼ . Pressionar três vezes cã , para retornar à indicação de chamada.

## Número de emergência

- ☎ \* O número de emergência depende do país onde se encontra. Contacte o seu operador de rede.

De acordo com o operador de rede, também é possível marcar a chamada de emergência se não houver um cartão SIM no seu telefone. 112 é o número de emergência padrão nas redes GSM (excessão Grã Bretanha: 112 ou 999)\*. Digitar 112 com as teclas numéricas e pressionar  para marcar.

## Bloquear/desbloquear teclado

É possível bloquear o teclado para protegê-lo contra pressão involuntária das teclas. Pressionar e manter pressionada a tecla  no modo de repouso para bloquear o teclado. No display aparece o símbolo . Manter pressionada a tecla  para desactivar o bloqueio do teclado.

### Notas:

- O número de emergência está disponível, mesmo quando o bloqueio de teclado está activo, e também é possível receber chamadas.
- Desactivar o bloqueio do teclado antes de desligar o telefone.
- Também é possível receber ou rejeitar chamadas com o bloqueio do teclado activado. O teclado é automaticamente desbloqueado ao receber uma chamada, e é bloqueado logo após o final da chamada.

## Teclas funções

Em vez de activar diversos menus e folhear em várias listas, poderá programar um acesso directo através de uma função especial numa tecla de funções, de modo que poderá activar esta função pressionando prolongadamente esta tecla. As seguintes teclas de funções já foram pré-definidas:

	Seleção da <b>Língua</b>	 	Acesso directo à <b>Caixa voz</b>
 	Activar/desactivar a transferência de chamadas para a caixa voz	 	Converter a moeda para Euro
 	Enviar mensagem SMS	 	Acesso directo a <b>Silêncio</b>
 	Converter de Euro para a outra moeda	 	Ler SMS

Dependendo do seu contrato, também podem ser pré-definidas as teclas  e  além das indicadas acima.

# Acertos

## Introdução

O menu **Acertos** permite adaptar o seu telefone às suas exigências individuais. Pressionar no modo de repouso <sup>OK</sup> , seleccionar **Acertos** e confirmar com <sup>OK</sup> .

Pressionar  ou  para folhear nas funções disponíveis, pressionar <sup>OK</sup>  para aceder a uma opção e alterá-la. Para cada selecção pode ser seleccionado com  ou , e para confirmar deverá pressionar <sup>OK</sup>  ou  para terminar.

## ACERTOS

Sons

Visualização

Segurança

Data e hora

Registrar novamente

Ajustes serviços

## Sons



Volume camp.

### Volume da campainha

Para ajustar o volume de som entre **Silêncio** a **Alto**. O modo **Silêncio** também abrange os sons das teclas.



Tipos camp.

### Tipos campainha

Para seleccionar a melodia de chamada. Percorrer a lista, e aguardar em cada uma das melodias mostrada, 2 segundos para a ouvir.

### Download de uma melodia

É possível personalizar o seu telefone, fazendo uma descarga de melodias do portal de Internet do seu operador de rede (este serviço depende do seu provedor de rede). A partir do seu PC poderá entrar no site do seu provedor de rede, para obter informações sobre a disponibilidade, condições e prédisposições para este serviço. Siga as instruções para fazer a descarga da melodia de chamada através de uma mensagem SMS. Esta melodia também pode ser memorizada como „Melodia pessoal“.



Tons teclas

### Tons das teclas

Para activar/desactivar os sons das teclas. É possível enviar sinais DTMF durante um telefonema, mesmo que sons das teclas esteja **Desligado** (ver página 24).



Tom alerta SMS

### Tom alerta SMS

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa sempre que receber um SMS.

## Visualização

### Página acolhimento

 Esta função depende do contracto.



Pg. acolhimento

Para personalizar a mensagem e o ícono de acolhimento, que é apresentado ao ligar o telefone.



Contraste

### Contraste

Para a selecção de um dos 5 acertos de contraste.

## Segurança



Nomes públicos

### Nomes públicos

Para limitar as chamadas aos números de telefone que se encontram na lista de **Nomes públicos**.

- **Nomes públicos**

Pressionar ◀ ou ▶, para seleccionar <Novo> e digitar um novo nome ou número de telefone, em seguida pressionar <sup>OR</sup> ▼ (PIN2 necessário). Em seguida seleccionar **Mudar** ou **Apagar** e pressionar <sup>OR</sup> ▼ .



*Depende do contrato. Informações detalhadas podem ser obtidas pelo seu operador de rede.*



Acesso nomes

- **Acesso nomes**

Permite activar/desactivar a restrição de chamadas para a lista de **Nomes públicos**. Com a função activada só é possível acessar os nomes que se encontram na lista **Nomes públicos**, e não mais **Nomes** do menu principal.



*Esta função depende do contracto e requer um código PIN2.*

Seleccionar **Acesso nomes**, em seguida **Só públicos**, para activar a função ou **Todos nomes**, para desactivar a função.



Alterar códigos

### Alterar códigos

Para alterar os códigos PIN ou códigos PIN2 para a protecção do acesso do seu telefone. Seleccionar **Alterar PIN** ou **Alterar PIN2**, digitar primeiramente o antigo código, em seguida o novo código PIN ou PIN2 (duas vezes).



Protecção PIN

### Protecção PIN

Com o código PIN activado, será necessário introduzir o seu código PIN após ligar o seu telefone: Seleccionar **Protecção PIN** e em seguida **Ligar/Desligar**.

## Hora e data



Acertar data

### Acertar data

Com esta função é possível ajustar a data, pressionando as respectivas teclas numéricas (também é possível utilizar as teclas ◀ ou ▶).



Acertar hora

## Acertar hora

Permite ajustar a hora, pressionando as respectivas teclas numéricas (accionando as teclas ◀ ou ▶ para acertar a hora para frente e para trás em passos de minuto).

## Registrar novamente



Regist. nova

Durante as viagens ao exterior, o seu telefone registra-se na rede de melhor recepção (modo **Automático**). Ainda é possível registrar-se de outra forma, seleccionando **Manual** e depois a rede desejada da lista de redes disponíveis nessa região. Seleccionar a rede desejada com ◀ ou ▶, e pressionar em seguida <sup>OK</sup> ▼ .



*A rede manualmente seleccionada vale agora como rede padrão. Se necessário, poderá seleccionar uma outra rede, ou activar novamente o modo automatico.*

## Ajustes serviços



Reenvio cham.

### Reenvio de chamadas

Transferir todas as chamadas de entrada para um outro número de telefone (quando não houver resposta, estiver fora do alcance ou ocupado):

- 1 Pressionar <sup>OK</sup> ▼ , em seguida seleccionar **Acertos**, **Ajustes serviços** e **Reenvio cham.**
- 2 Seleccionar **Incondicional**: para transferir **todas** chamadas (neste caso o seu telefone não toca) ou  
Seleccionar **Condicional**: transferência de chamadas dependendo da opção ajustada: se não houver resposta, quando estiver fora de alcance ou ocupado.
- 3 Seleccionar função de transferência desejada: **Cancelar**, **Para cx. voz**, **Para número**.

Para desactivar as funções de transferência de chamadas e poder receber todas as chamadas no seu telefone:

- 1 Pressionar <sup>OK</sup> ▼ e seleccionar **Acertos**, **Ajustes serviços**, **Reenvio cham**, **Incondicional**.
- 2 Pressionar <sup>OK</sup> ▼ , seleccionar **Cancelar** e pressionar novamente <sup>OK</sup> ▼ .



Cx. correio

### Caixa correio

Com este menu é possível introduzir os números da sua caixa de correio, caso estas não se encontrem memorizadas no seu cartão SIM.



## Ident. chamadas

É possível admitir ou omitir a transferência do seu número de telefone. A função **Status** informa, se a função está activada ou não.

 Esta função depende do contrato e da rede.

# Nomes, lista de chamadas e mensagens

## Introdução

O cartão SIM do seu telefone GSM dispõe de uma agenda com a designação **Nomes**, na qual poderá memorizar todos os nomes e números de telefone dos seus interlocutores. A quantidade dos nomes memorizáveis na agenda, depende da capacidade do cartão SIM.

 A capacidade do cartão SIM depende do tipo de cartão que possui. O seu revendedor local poderá informá-lo a este respeito.

O conteúdo da agenda não pode ser anulado de uma só vez: Os nomes devem ser anulados, um após o outro.

Com o menu **Mensagens** é possível administrar as mensagens na sua caixa correio, enviar curtas mensagens (SMS) ou lê-las e realizar os acertos para todas as mensagens, inclusive para o serviço de mensagens. Com a função **Reset** é possível apagar todas as mensagens de uma só vez.

## Introdução de texto

Existem duas possibilidades para editar textos no modo de edição: utilizando T9®, ou a edição básica de texto. Para a edição de dígitos estão à disposição dois modos. Símbolos no canto superior e inferior direito do display indicam o modo de texto activo. Com a tecla  poderá mudar de um modo para o outro, com a tecla  entre letras minúsculas e maiúsculas.

### Nomes

< Novo >

Nomes: / Número:

[Nome seleccionado]

Enviar SMS / Apagar /

Mudar / Núm.

próprio / Emergência

### Mensagens

Enviar SMS / Ler SMS /

Acertos SMS / Centro

SMS / Assinatura /

Reinicializar / Receber

difusão

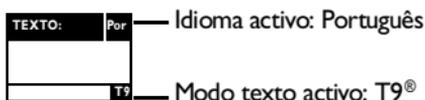
Código zona /

Recepção / Tópicos

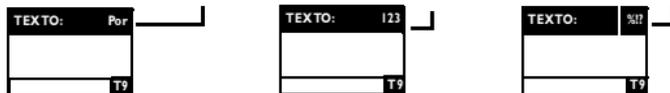
### Lista chamadas

Lista chamadas /

Reinicializar



Pressionar a tecla , para comutar do modo padrão para o modo numérico, ou para modo de pontuação.



Com a tecla  poderá comutar em todos os modos de introdução de letras minúsculas para maiúsculas:



### T9® edição de texto

T9®, texto preditivo, é um programa de textos inteligente para mensagens SMS, que inclui um grande banco de dados de palavras. Esta função possibilita uma rápida introdução do texto. Pressionar uma vez a tecla correspondente a cada letra, para formar a palavra desejada: As pressões de teclas são controladas pelo T9® e na área inferior do ecrã aparece uma determinada proposta de palavra. Se houver outras palavras para a mesma sequência de teclas utilizada, deverá pressionar  para folhear na lista de propostas e seleccionar a palavra desejada no dicionário T9® (ver exemplo abaixo).



Tegic Euro.  
Pat. App.  
0842463

- 1 Pressionar , para accionar o modo T9® - a não ser que o símbolo T9® já esteja indicado - e para comutar entre a digitação de texto padrão/T9®/cifras/símbolos.
- 2 Pressionar as teclas  e  (uma pressão de tecla por letra indicada na tecla), para formar a palavra desejada.
- 3 Pressionar , para folhear nas propostas T9® e seleccionar a palavra desejada.
- 4 Confirmar com  para T9® introduzir a palavra e adiciona uma lacuna.

Com  $\overset{\Delta}{\text{cã}}$  é possível apagar o dígito anterior. Pressionando prolongadamente a tecla  $\overset{\Delta}{\text{cã}}$  retorna ao modo de repouso; pressionar  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$ , para movimentar o cursor para esquerda ou para a direita.

**Exemplo:** Introduzir o nome "Cara":

- 1 Pressionar  $\overset{2}{\text{z nbc}}$   $\overset{2}{\text{z nbc}}$   $\overset{7}{\text{pq rs}}$   $\overset{2}{\text{z nbc}}$ . O ecrã mostra a primeira proposta da lista: **Casa** **T9**
- 2 Pressionar  $\overset{0}{\text{.}}$  para folhear e seleccionar **Cara**. **Cara** **T9**
- 3 Pressionar  $\overset{1}{\text{gr oa}}$  para confirmar **Cara**.

### Digitação padrão de texto

Cada tecla está ocupada por vários símbolos. Pressionar repetidamente a tecla, até aparecer o símbolo desejado. Exemplo: Digitação de "em ordem".

Dígito	e	m	Espaço	o	r	d	e	m
<b>Pressio- nar</b>	$\overset{3}{\text{def}}$ 2 vezes rapida- mente	$\overset{6}{\text{mno}}$ 1 vez	$\overset{1}{\text{gr oa}}$ 1 vez	$\overset{6}{\text{mno}}$ 3 vezes rapida- mente	$\overset{7}{\text{pq rs}}$ 3 vêzes rapida- mente	$\overset{3}{\text{def}}$ 1 vez	$\overset{3}{\text{def}}$ 2 vezes rapida- mente	$\overset{6}{\text{mno}}$ 1 vez

Tecla	Letras	Tecla	Letras
$\overset{1}{\text{gr oa}}$	Espaço   @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥	$\overset{7}{\text{pq rs}}$	P Q R S 7 β Π Θ Σ
$\overset{2}{\text{nbc}}$	A B C 2 A Ä Å Æ Ç	$\overset{8}{\text{tuu}}$	T U V 8 Ü U
$\overset{3}{\text{def}}$	D E F 3 É Ê Ë Δ Φ	$\overset{9}{\text{wxyz}}$	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ
$\overset{4}{\text{ghl}}$	G H I 4 Γ I	$\overset{0}{\text{.}}$	. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %
$\overset{5}{\text{jkl}}$	J K L 5 Λ	$\overset{*}{\text{tr +}}$	Comutar entre introdução de texto padrão / T9® / cifras/ símbolos
$\overset{6}{\text{mno}}$	M N O 6 Ñ Ö Ö	$\overset{\#}{\text{=}}$	Para comutar entre letras maiúsculas e minúsculas e vice-versa.

## Nomes

O menu **Nomes** é o seu índice. É possível digitar novos nomes, escrever e enviar mensagens a estes nomes, assim como consultar a lista de registros. Os

nomes são apresentados em lista alfabética. Folhear com ◀ ou ▶ pela lista, ou introduzir a primeira letra (p. ex. pressionando uma vez a tecla  para encontrar um nome que começa com "M", 3 vezes para nomes que começam com "O").

### <Novo>

Pressionar , seleccionar <Novo>, introduzir no modo de texto padrão um novo nome (veja página 9) e confirmar com . Digitar o número de telefone e pressionar .

### Seleccionar nomes

Seleccionar no menu **Nomes** um nome e pressionar duas vezes , para: **Enviar SMS**, para **Apagar** os nomes e números de telefone seleccionados (confirmar com ) ou **Mudar** os nomes seleccionados e todas as informações relevantes.

### Número próprio

De acordo com o contrato, aparece ao seleccionar a função **Núm. próprio** o número de telefone do seu telefone móvel. Caso o seu cartão SIM não conter o(s) seu(s) número(s) de telefone, poderá memorizá-la(s) no campo de edição. Nós recomendamos introduzir o seu número(s) de telefone móvel, assim como os dados importantes.

 *Mesmo se todos os campos estiverem vazios, não será possível apagar o componente **Núm. próprio**, e estará sempre presente.*

### Emergência

Indica o número para chamada de emergência. Pressionar  para marcar o número de emergência.

## Mensagens

É possível receber e enviar curtas mensagens (SMS) a outros telefones GSM. Poderá ainda criar uma mensagem padronizada ou uma composta por si, à qual pode ainda anexar um "ícone de emoção". O receptor deve no entanto possuir um telefone Philips, que apoie esta função, para poder ver o ícone. Caso contrário o ícone será substituído por um determinado código, que aparece no final da mensagem.

Para enviar mensagens, deverá primeiro marcar o número do **Centro de serviço** (veja página 17). Se este número não estiver memorizado no seu cartão SIM, pergunte ao seu operador.



Enviar SMS

## Enviar ou responder SMS

Pressionar <sup>OK</sup> ▼ , seleccionar **Mensagem**, **Enviar SMS**, e pressionar <sup>OK</sup> ▼ . Seleccionar um nome ou **Novo**, para digitar um número novo. Pressionar <sup>OK</sup> ▼ , e seleccionar **Novo** para digitar uma mensagem nova, ou **Standard**, para enviar uma mensagem padrão, ou **Melodia**, para enviar uma melodia junto com a sua mensagem (nenhuma melodia padrão, máx. 30 caracteres).

 *Só é possível enviar melodias não protegidas por Copyright.*

Logo que tiver seleccionado uma mensagem ou digitado uma nova, deverá seleccionar **Juntar ícone**, se desejar adicionar um ícone à sua mensagem, em seguida seleccionar **Guardar** ou **Enviar**, e pressionar <sup>OK</sup> ▼ .

## Ler SMS

Para consultar a lista das mensagens memorizadas e recebidas. Aparecem os seguintes símbolos:



Recebido, ainda não lido



Guardado



Recebido, lido

Uma vez lida a mensagem, pressionar <sup>OK</sup> ▼ e seleccionar **Responder**, **Reenvio** ou **Apagar** esta mensagem.

## Apagar SMS

A lista completa de SMS pode ser apagada de uma só vez: pressionar <sup>OK</sup> ▼ e seleccionar **Mensagens**, e depois **Reinicializar**. Reconfirmar com <sup>OK</sup> ▼ a anulação da lista SMS.

 *É importante apagar regularmente a lista SMS para obter espaço livre para novas mensagens recebidas.*

## Ajustes SMS

Com este menu poderá efectuar vários ajustes com as funções descritas abaixo.



Reinicializar

- **Centro SMS**

Permite a selecção padronizada de um centro SMS. **Se o nº de telefone da sua central SMS não estiver no seu cartão SIM, deverá anotar pessoalmente.**



Ajustes SMS

- **Assinatura**

Para enviar uma assinatura com a sua mensagem SMS (p. ex. número de telefone padrão e nome). A assinatura é adicionada no final da mensagem.



Centro SMS



Assinatura

O comprimento da mensagem é reduzido. A assinatura pode ser editada, modificada e memorizada.



Receber difusão

### Receber difusão\*

É possível receber através da rede curtas mensagens sobre temas especiais da sua escolha (p. ex. serviço meteorológico, notícias, desporto).

 \*Depende do contrato. Informações detalhadas podem ser obtidas pelo seu provedor de rede.



Recepção

- **Recepção**

Permite activar ou desactivar a recepção de notícias de rede móvel.



Tópicos

- **Tópicos**

Com esta função é possível definir o tipo de mensagens que deseja receber. Para definir um novo tipo, seleccione <Novo>, digitar o código fornecido pelo servidor e, se desejar, associar um nome. Se seleccionar um tipo existente na lista, poderá alterá-lo ou apagá-lo. É possível ter no máximo 15 diferentes tipos na lista. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter os códigos correspondentes.



Código zona

- **Código zona**

Com esta função é possível ajustar o tipo de notícias que deseja que seja indicada permanentemente durante o modo de repouso. Para esta transmissão especial, deverá definir o tipo de notícias no menu **Código zona** e no menu **Tópicos**. O respectivo tipo de notícias será marcado na lista de tópicos com o símbolo .

## Lista chamadas



Lista chamadas

A **Lista de chamadas** indica uma lista cronológica (máx. 10 números de telefone) das últimas chamadas recebidas, chamadas não atendidas e números telefónicos marcados.



Lista chamadas

### Lista chamadas

Pressionar  , em seguida seleccionar **Lista chamadas** e pressionar duas vezes  , para indicar data, hora, número de telefone e status do número de telefone seleccionado e verificar se se trata de uma chamada de entrada ou de saída. Acessar o carrossel com  , com o qual pode **Enviar SMS** a este número ou **Apagar** um número de telefone seleccionado. Também é possível chamar ou memorizar este número de telefone, introduzindo o respectivo nome (se não existente na agenda).

-  No modo de repouso é possível aceder directamente à lista de chamadas accionando a tecla . Também é possível seleccionar o respectivo número de telefone pressionando , para iniciar a selecção deste número de telefone.



## Reinicializar

Pressionar  , em seguida seleccionar **Lista chamadas**, pressionar  e seleccionar **Reinicializar**, para anular o conteúdo da lista. Confirmar com  .

## Extras

### Introdução

O menu **Extras** oferece funções fáceis de usar, como por exemplo despertador, contadores de chamadas que possibilitam a administração de todos os custos, um Euro conversor e uma calculadora.

### EXTRAS

Euro conversor  
Calculador  
Despertar  
Contadores

### Euro conversor

-  A moeda utilizada para a conversão é determinada pelo país onde foi assinado o contrato. O Euro conversor só está disponível de acordo com o contrato, em países que usam o Euro como moeda.



Com o menu -> **Euro** é possível calcular um valor em Euro. Digitar o respectivo valor e pressionar  .



Com o menu <- **Euro** é possível calcular um valor em Euro numa outra moeda. Digitar o respectivo valor e pressionar  .

-  Estas duas funções estão pré-definidas como teclas/funções (veja “Teclas funções” página 9).

### Calculador



Este menu oferece as seguintes funções:

- Adição                      Pressionando a tecla  .  
Subtração                    Pressionando a tecla  2 vezes.  
Multiplicação                Pressionando a tecla  3 vezes.  
Divisão                        Pressionando a tecla  4 vezes.  
Resultado                    Pressionando a tecla  .

Digitar as cifras com as teclas numéricas. Os cálculos consideram 2 posições decimais atrás da vírgula. Pressionar  para apagar os dígitos. Pressionar  para digitar a vírgula.

## Despertar



Despertar

Com este menu é possível ajustar o despertador: **Uma vez** activa o despertador na hora ajustada no dia que foi programado. **Todos os dias** activa o despertador cada dia à mesma hora.

**O** despertador soará, mesmo que tenha desligado o seu telefone, mas **NÃO**, se o volume de som tiver sido colocado em **Desligar** (veja página 10). O volume de som do despertador não pode ser ajustado independentemente do som de chamada. Para terminar o som do alarme, pressionar uma tecla qualquer.

## Contadores de chamadas



Contadores

Com este menu é possível controlar os custos e a duração de suas chamadas.

### Tempo total



Tempo total

Para verificar a duração das chamadas de entrada ou de saída e colocar o contador em zero.



Custo total

### Custo total

Com esta função é possível ver os custos totais e repor o contador a zero (de acordo com o contrato).



Ver

Ver os custos totais, de acordo com as taxas locais.



Anul. limite custo

Permite cancelar o limite de custos. Pode estar protegido pelos códigos PIN ou PIN2 (depende do contrato).



Reinicializar

Repor a zero o actual **Custo total** para 0; requer o seu código PIN2.



Limite custo

Para introduzir o limite de custos necessário para o menu **Ver saldo**.



Ver saldo

Ver o saldo (comparado com o limite programado).



Indicar custo

Para programar ou mudar a taxa de unidades. Primeiro digitar a moeda (máx. tres caractéres), em seguida taxa de unidade.



Inf. última cham.

### Informação após a última chamada

Visualização da duração e/ou custo da última chamada (depende do contrato).

## Serviços WAP

O seu telefone móvel possui a aplicação WAP (Wireless Application Protocol). Com o browser integrado WAP é possível aceder a diversos serviços de

informação oferecidos pelo seu operador de rede, tais como notícias, desporto, meteorologia, horários de embarque, etc.

## Lançamento



É possível que o seu telefone já esteja pré-ajustado, para que tenha o acesso directo aos serviços oferecidos (caso contrário, ver “Acertos” página 22). O menu **Lançamento** permite o acesso directo aos serviços Online do seu operador. Para o acesso ao WAP existem duas possibilidades:

- No modo de repouso, pressionar e manter pressionado , **ou**
- No modo de repouso, pressionar , seleccionar **Serviços oper. > WAP > Lançamento** e pressionar .

Durante a ligação à homepage WAP aparece uma animação. Quando o browser é iniciado, estará ligado à homepage do seu operador de rede. Com as seguintes teclas de funções é possível navegar pelas páginas WAP:

- Com ou poderá navegar pelas páginas WAP.
- Pressionar para seleccionar as funções apresentadas na direita do display.
- Pressionar para seleccionar as funções apresentadas na esquerda do display.
- Pressionar para retornar à página anterior.
- Pressionar e manter pressionado para terminar a secção WAP.

Pressionar durante a navegação para aceder ao menu especial com as seguintes funções (dependente do contrato):

- **Recarregar** para que a última página seja apresentada.
- **Marcar site** para incluir o site na sua lista de favoritos (depende da rede).
- **Sobre Phone.com** para mostrar a versão do browser e informações copyright.
- **Ampliado** mostra um outro menu com as seguintes funções ampliadas:
  - **Ver URL**: para ver o endereço URL da página anterior,
  - **Acesso URL**: para ver o conteúdo do URL digitado,
  - **Reiniciar UP. browser**: para apagar o conteúdo da memória cache e iniciar uma nova secção.
- **Saída** da aplicação WAP e retornar ao modo de repouso.
- Manter pressionado abre a caixa de alerta,
- Manter pressionado e acessa a página incluída na lista de favoritos com **Marcar site** (dependente do contrato).

## Favoritos



Favoritos

Para memorizar chamadas directas às suas páginas WAP favoritas.

- 1 Seleccionar **Favoritos** e pressionar **OK**, e seleccionar com **◀** ou **▶** a função **<Novo>**.
- 2 Digitar o nome da página WAP desejada (p. ex. "Philips") e pressionar **OK**.
- 3 Digitar o endereço URL da homepage (p.ex. http://wap.pcc.philips.com) e pressionar **OK** para memorizar.
- 4 Activando novamente o menu, poderá **Apagar**, **Mudar** ou **Ir a** o endereço dos favoritos memorizados.

## Última página



Última página

Com esta função é possível ver as ultimas páginas visitadas sem realizar uma nova ligação a WAP.

## Acertos



Acertos

Para ajustar o tipo de indicação no écran das páginas vistas no seu telefone (indicação de display que poupa lugar, display acelerada, etc.).

### Imagens



Imagens

Para activar/desactivar a descarga de imagens que se encontram nas páginas WAP. O acerto desligado acelera o download das páginas a visitar.

### Ícones estado



Ícones estado

Para activar ou desactivar a apresentação de títulos. Desactivando esta função, ganhará no seu écran, uma linha adicional para o texto.

### Esv.cache



Esv.cache

Para anular a área da memória na qual as páginas visitadas foram memorizadas durante uma seção WAP.

## Parâmetro de acesso



Param.acces

Estão disponíveis vários perfis WAP, que permitem a configuração de diversos acessos WAP. Se o seu telefone foi pré-configurado, não deverá ser necessário alterar os acessos. No entanto, dependendo do seu contrato, poderá configurar os parâmetros como se descreve a seguir.

 *Todas as funções descritas a seguir dependem do operador e/ou do contrato. Alguns operadores enviam uma mensagem SMS que contém um novo parâmetro de acesso WAP que será memorizado automaticamente. Por favor entre em contacto com o operador de rede para obter informações detalhadas sobre o tema.*

### Ver



Ver

Para a visualização de todos os ajustes de parâmetros do perfil WAP seleccionado (endereço do portal IP, endereço Homepage, número de telefone, etc.).



Activar

## Activar

Para activar um dos perfis WAP. Este vale então como perfil padrão, é utilizada automaticamente para todas as ligações ao WAP e é iniciado com a tecla .



Mudar

## Mudar

Para alterar os parâmetros dos perfis WAP como se descreve a seguir.

 *Alguns perfis pré-configurados podem estar bloqueados, para que não seja possível reprogramar.*



Porta

### • Porta

Para introduzir o endereço IP da porta: seleccionar **Porta** e pressionar <sup>OK</sup>▼, e digitar o endereço IP e pressionar <sup>OK</sup>▼.

### • Número da porta

Para introduzir o número da porta para o portal (depende do contrato): 9203 para uma ligação segura; 9201 para uma ligação não segura.

### • Homepage

Para digitar o endereço WAP do homepage, esta é a primeira página WAP. Seleccionar **Homepage** e pressionar <sup>OK</sup>▼. Em seguida digitar o endereço URL para o homepage (p. ex. www.philips.com) e pressionar <sup>OK</sup>▼.

### • Número de telefone

Para introduzir o número de telefone necessário para estabelecer a ligação ao provedor de serviços WAP (ISP). Seleccionar **Número telefone** e pressionar <sup>OK</sup>▼, e pressionar ◀ ou ▶ para seleccionar:

- **Nr. ISDN** para digitar um número ISDN ISP, **OU**
- **Nr. analógico** para digitar um número analógico, e pressionar <sup>OK</sup>▼.

Digitar o símbolo "+" e em seguida o número providenciado pelo seu operador e pressionar <sup>OK</sup>▼.

 *Apenas digitar um número num dos dois campos.*

### • Tempo inactivo

Para introduzir o tempo de repouso após o qual o telefone interrompe automaticamente a sessão WAP (se houver uma ligação) e retorna ao modo de repouso. Seleccionar **Tempo inactivo** e pressionar <sup>OK</sup>▼, e introduzir o valor (expresso em segundos) por mais de 30 seg. e pressionar <sup>OK</sup>▼.

### • Login

Para introduzir o login necessário. Seleccionar **Login** e pressionar <sup>OK</sup>▼, introduzir o login e pressionar <sup>OK</sup>▼.



Homepage



Núm. telefone



Tempo inactivo



Login



- **Password (Senha)**

Para introduzir a password necessária. Seleccionar **Password**, pressionar <sup>OK</sup>, e finalmente introduzir a password e pressionar <sup>OK</sup>.

## Serviços operacionais

### Marcação por som (DTMF)

O seu telefone transmite sinais DTMF (Dual Tone Multiple Frequency), também conhecidos como "Marcação por som". Estes sinais são necessários para operar os serviços oferecidos pelo seu telefone, p. ex. função Pager, secretária electrónica e comandar a consulta da secretária electrónica:

Marcar o seu número	Manter pressionado (#) 	Introduzir senha	Manter pressionado (#) 	Introduzir código "Nova mensagem"
p. ex. 0123456789	Sinal "Aguardar" 	p. ex. 9876	Sinal "Pausa" 	

O display indica: 0123456789w9876p3. Seleccionar  para marcar.

### Marcar um segundo número\*

Durante um telefonema ou enquanto o seu interlocutor espera, poderá marcar um outro número de telefone com . É possível comutar para lá e para cá entre os dois telefonemas.

- Para comutar entre dois telefonemas: Pressionar <sup>OK</sup> e seleccionar **Trocar**.
- Para terminar o telefonema activo: Pressionar .
- Para terminar o telefonema parado: Seleccionar **Trocar**, e pressionar .

### Atender uma segunda chamada\*

Aceitar um outro telefonema durante uma chamada. Se receber uma segunda chamada, o seu telefone emitirá um bip de alerta e o ecrã mostra „Cham. espera“. Atender a segunda chamada com , rejeitar com .

### Auto remarcação\*

Quando o número de telefone marcado estiver ocupado, poderá utilizar a remarcação automática. A cada tentativa de remarcação escutará um som bip e um som bip especial irá informar se a ligação foi feita, em seguida pressionar , para atendê-la. Pressionar qualquer tecla para terminar a remarcação automática. Qualquer acção no seu telefone terminará a remarcação automática.

 \*Depende do contrato. Informações detalhadas podem ser obtidas pelo seu provedor de rede.

# Precauções



O seu telefone móvel celular está sob a sua **responsabilidade**. Para evitar danos a si mesmo e a outros ou propriamente ao telefone, leia e siga as instruções de segurança e dê-as a conhecer a qualquer pessoa a que emprestar o telefone. Além disso, para evitar uma utilização não autorizada do seu telefone:

- Coloque o seu telefone num sítio seguro e fora do alcance de crianças pequenas.
- Evite escrever o seu código PIN. Tente memorizá-lo.
- Desligue o telefone se não o utilizar durante muito tempo e retire o acumulador.
- Utilize o menu **Segurança** para mudar o código PIN depois de ter comprado o telefone e para activar as opções de restrição de chamadas.



A concepção do seu telefone está em conformidade com todas as legislações e regulamentações aplicáveis. No entanto, o seu telefone pode causar interferências com outros dispositivos electrónicos. Por conseguinte deverá seguir todas as **recomendações e regulamentações locais** quando utilizar o seu telefone celular quer em casa ou quer fora. **As regulamentações relacionadas à utilização de telefones celulares em veículos e aviões são particularmente estritas.**



O seu telefone celular móvel é um **emissor receptor de fraca potência**. Quando está a funcionar, transmite e recebe ondas radioeléctricas. Estas ondas transportam a sua voz ou sinais de dados a uma estação de base conectada à rede telefónica. A rede controla a potência à qual o telefone transmite.

A preocupação pública concentrou-se durante alguns tempos sobre os possíveis riscos para a saúde dos utilizadores de telefones celulares. A tecnologia das ondas radioeléctricas, incluída a tecnologia GSM, são actualmente o objecto de uma pesquisa e normas de segurança foram estabelecidas para assegurar a protecção contra a exposição à energia das ondas radioeléctricas. O seu telefone celular é **conforme todas as normas aplicáveis** e à directiva 1999/5/EC relacionada ao Equipamento dos Terminais de Rádio de Telecomunicações.

Certos **equipamentos electrónicos sensíveis** incorrectamente protegidos podem ser afectados pela energia radioeléctrica. Esta interferência pode provocar acidentes.

## Desligue sempre o seu telefone:



- Antes de embarcar num **avião** e/ou quando colocar o telefone nas bagagens.
- Nos **hospitais**, clínicas, outros centros de saúde e em qualquer outro lado onde possa estar muito perto de **equipamentos médicos**.



- Se utilizar um **marca passos** ou **aparelho auditivo**, ou se prevê de utilizar o seu telefone celular na vizinhança imediata de alguém que utiliza estes equipamentos, tome as seguintes precauções:
  - Consulte o seu médico e o fabricante do marca passos ou aparelho auditivo para saber se o seu dispositivo particular é sensível às interferências dos telefones celulares.
  - Mantenha o seu telefone celular a uma distância de segurança do marca passos implantado e do eléctrodo (20 cm são geralmente aceites como "distância segura", no entanto, é aconselhável pedir a opinião do seu médico e do fabricante do marca passos).

### Apague sempre o seu telefone e não retire o acumulador



- Em zonas com uma **atmosfera potencialmente explosiva** (p. ex. estações de serviço e igualmente zonas onde o ar contém partículas metálicas, como metais em pó).
- Num veículo transportando produtos inflamáveis (mesmo se o veículo estiver em estacionamento) ou num veículo accionado por gás de petróleo liquefeito (LPG), verifique primeiro que o veículo se encontra em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
- Nas zonas onde se deve apagar os dispositivos de transmissão, tais como as pedreiras ou outras zonas onde se efectuam operações com explosivos.



Verifique com o fabricante do veículo que o **equipamento electrónico** utilizado no seu veículos não será afectado pela energia radioelétrica.

Para **melhorar as performances do seu telefone**, reduzir a emissão de energia radioelétrica, **reduzir o consumo do acumulador e assegurar um funcionamento seguro, siga as instruções seguintes:**



- Para o funcionamento satisfatório do telefone, recomendamos que utilize o telefone na posição de funcionamento normal (quando não o utiliza em modo mãos livres ou com um acessório mãos livres): coloque a antena por cima do seu ombro, mantendo o auscultador ao nível do ouvido.
- Para melhores performances, evite de tocar na antena durante uma chamada.
- Não exponha o seu telefone a temperaturas elevadas.
- Manipule o telefone com cuidado. A garantia internacional não se aplicará nos casos de utilização incorrecta do seu telefone.
- Não o mergulhe dentro de um líquido; se o seu telefone estiver húmido, desligue-o, remova o acumulador e deixe secar 24 horas antes de voltar a utilizá-lo.
- Para limpar o telefone, utilize um pano macio.
- Enviar e receber chamadas consome a mesma quantidade de energia. Todavia, o seu telefone móvel consome menos energia no modo de espera quando

permanece no mesmo sítio. Quando se desloca, o telefone consome energia para transmitir à rede as informações relacionadas com a sua localização. Ajustar a iluminação para uma duração mais breve e evitar qualquer navegação inútil nos menus permitirá igualmente economizar a energia do acumulador e dar-lhe-á um tempo de comunicação mais longo e uma maior autonomia de espera.

### Informações inscritas no acumulador



- O seu telefone está alimentado por um acumulador recarregável.
- Utilize exclusivamente o carregador indicado.
- Não deite o acumulador no lume.
- Não deforme e não abra o acumulador.
- Verifique que objectos metálicos (chaves nos bolsos) não põem em curto-circuito os contactos do acumulador.
- Não o exponha a um calor excessivo (>60°C ou 140°F), nem a um ambiente húmido ou cáustico.



Utilizar exclusivamente acessórios originais Philips, pois a utilização de outros acessórios pode danificar o seu telefone e anular todas as garantias do seu telefone Philips.

**Não utilize o seu telefone com uma antena danificada.** Se tocar uma antena danificada, poderá sofrer uma ligeira queimadura. Mandê substituir imediatamente a antena danificada por um técnico qualificado. Assegure-se que seja substituída por uma peça Philips original.

### Não utilize o telefone quando estiver a conduzir



Podem ocorrer acidentes devido à redução de concentração. Siga estritamente as instruções a seguir:

- Deverá dar toda a sua atenção à condução. Saia da estrada e estacione antes de utilizar o telefone.
- Respeite as regulamentações locais dos países onde circula e utiliza o seu telefone celular.
- Se desejar utilizar o seu telefone num veículo, instale o kit de carro mãos livres que é concebido para isso, assegurando-se sempre que dá toda a sua atenção á condução.
- Assegure-se que o seu telefone e kit de carro não bloqueiam nenhum airbag ou outro dispositivo de segurança instalado no seu carro.
- A utilização de um sistema de alarme que faz funcionar as luzes ou a buzina de um veículo para indicar as chamadas telefónicas é proibida nas estradas públicas em certos países. Verifique as regulamentações locais.

## Norma EN 60950

No caso de temperaturas muitas elevadas ou após exposição prolongada ao sol (p. ex., através de uma janela), a temperatura da caixa do seu telefone pode aumentar, especialmente se for de acabamento metálico. Deve ter o máximo cuidado nesta situação, bem como evitar a utilização do seu telefone numa temperatura ambiente superior a 40°C.

## Protecção do meio ambiente



Não esqueça de observar as regulamentações locais no que diz respeito às embalagens, baterias gastas e telefone usado e, na medida do possível, promova a sua reciclagem.

Philips marcou o acumulador e a embalagem com símbolos padrões concebidos para promover a reciclagem e a devida eliminação dos seus eventuais desperdícios.

Acumulador: 	A lata de lixo riscada significa que o acumulador não deve ser deitado junto com o lixo doméstico.
Embalagem: 	O símbolo fita de Möbius significa que a matéria da embalagem marcada é reciclável.
	O símbolo do ponto verde significa que uma contribuição financeira foi feita ao sistema nacional de recuperação e reciclagem das embalagens competente (p. ex. EcoEmballage na França).
	O símbolo de setas gravado nas peças plásticas e nos sacos plásticos indica que os materiais são recicláveis e identifica igualmente a matéria plástica.

# Eliminação de erros

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>Não é possível ligar o telefone.</b>	Remover e recolocar o acumulador (ver página 3). Carregar o acumulador, até que o símbolo de acumulador não pisque mais. Puxar a ficha da tomada e ligar o telefone.
<b>No visor aparece BLOQUEADO ao ligar.</b>	Alguém tentou utilizar o seu telefone, mas não tinha conhecimento do código PIN nem do código de desbloqueio (PUK). Entre em contacto com o seu provedor de rede.
<b>Os símbolos  e  não aparecem.</b>	Não há conexão com a rede. Se encontra numa sombra radiofónica (em túneis ou entre prédios altos) ou fora da zona de cobertura de rede. Faça uma nova tentativa noutra sítio ou contacte o seu operador de rede para pedir assistência ou informações sobre a rede.
<b>O visor não responde (ou responde lentamente) à pressão de tecla.</b>	O visor responde mais devagar a temperaturas muito baixas. Isto é normal e não afecta o funcionamento do telefone. Leve o telefone para um lugar mais quente e tente novamente. Em outros casos, contacte o fornecedor do seu telefone.
<b>O seu telefone não passa para o modo de espera.</b>	Pressione e mantenha pressionado  , ou desligue o telefone, verificar se o cartão SIM e o acumulador estão em posição correcta e ligue novamente o telefone.
<b>O seu telefone não indica o nº de telefone das chamadas recebidas.</b>	Esta função depende da rede e do contrato. Por conseguinte a rede pode não enviar o número do correspondente para o seu telemóvel e o telefone indica Chamada 1. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.
<b>Não é possível enviar mensagens de texto.</b>	Certas redes não permitem trocar mensagens com outras redes. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.

<p><b>Enquanto está a carregar o telefone, o ícone do acumulador está vazio e acende-se por intermitência.</b></p>	<p>O acumulador só deve ser carregado em temperaturas ambientais entre 0°C (32°F) e 50°C (113°F). Em outros casos entre em contacto com o seu revendedor do telefone.</p>
<p><b>Não tem certeza se está a receber ou não correctamente as chamadas no seu telefone.</b></p>	<p>Assegure-se de que nenhuma das funções "Transferência de chamada condicional" ou "Transferência de chamada incondicional" está activada (ver página 12). Esta função dependente da rede e do contrato pode apresentar os ícones seguintes em modo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> transferência de chamada incondicional para número.</li> <li> transferência de chamada incondicional para a caixa de correio vocal.</li> </ul> <p>Observe por favor, que a iluminação de fundo e a função de vibrar são desactivadas automaticamente, logo que o telefone alcançar uma temperatura de 60°C. Apesar de receber chamadas, não poderá percebê-las se tiver desligado o som de chamada.</p>
<p><b>Quando tenta utilizar uma função de menu, o visor indica Não permitido.</b></p>	<p>Algumas funções dependem da rede. Estas portanto só estarão disponíveis, se forem apoiadas pela rede e forem incluídas no contrato. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.</p>
<p><b>O visor indica Falha SIM.</b></p>	<p>O seu cartão SIM pode estar danificado (ver página 3). Se este problema persistir, entre em contacto com o seu operador de rede.</p>
<p><b>O visor indica Falha IMSI.</b></p>	<p>Este problema está relacionado com o seu contrato. Entre em contacto com o seu operador de rede.</p>
<p><b>O visor indica Intr. cartão SIM.</b></p>	<p>Verificar se o cartão SIM foi introduzido na posição correcta (ver página 3). Se este problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Entre em contacto com o seu operador de rede.</p>

# Glossário

<b>DTMF</b>	Dual Tone Multi Frequency. O telefone transmite sinais DTMF à rede. Possibilidades de aplicação: consulta remota da secretária electrónica, transferência do código, etc.
<b>GSM</b>	Global System for Mobile communications. Padrão de comunicação mundialmente utilizado que também é utilizado pelo seu telefone.
<b>Rede de origem</b>	A rede para a qual foi feito um contrato.
<b>Zona de origem**</b>	Uma zona especial dentro da sua rede de origem. Quando o seu provedor de rede oferece esta função, aparece no display do seu telefone o símbolo da zona de origem. Neste caso saberá que se encontra dentro da sua zona de origem.
<b>Modo de repouso</b>	Esta é a indicação que aparece no modo de repouso, após ter registado o seu telefone na rede.
<b>Trocar</b>	Comutar para lá e para cá entre um telefonema em espera e um activo.
<b>Código PIN*</b>	Personal Identification Number. Código secreto do cartão SIM.
<b>Código PIN2*</b>	Código secreto para acesso a características especiais, dependente do cartão SIM.
<b>Nomes públicos</b>	Função com a qual pode ser limitada a selecção de definidos números de telefone.
<b>Código PUK/ PUK2*</b>	Necessário para desbloquear um cartão SIM bloqueado, se foi digitado mais do que 3 vezes em sequência o código PIN incorrecto.
<b>Roaming</b>	Quando utilizar o seu aparelho fora da sua rede de origem.
<b>Cartão SIM*</b>	Subscriber Identification Module. Para telefonar com o seu telefone GSM e usufruir das características do seu provedor de rede, é necessário um cartão SIM.
<b>SMS**</b>	Short Message Service. Característica de potência oferecida pelo provedor de rede para enviar e receber mensagens escritas.
<b>Digitação de texto T9™</b>	Programa inteligente de digitação de texto, por letra só é necessário pressionar a respectiva tecla uma vez (veja página 14).



\* Providenciado pelo seu provedor de rede.

\*\* Depende do contrato. Informações detalhadas podem ser obtidas pelo seu provedor de rede.

# Acessórios Originais Philips

Os resultados também contam... Os acessórios originais Philips são concebidos para maximizar os resultados do seu telefone Philips.

## Adaptador de isqueiro 12-24 V

- Carrega o acumulador enquanto o telefone está em funcionamento.
- Pode ser ligado a praticamente qualquer isqueiro de veículo.

CKLR 12/P - 991 | 240 34118



## Kit compacto com mãos livres

- Concebido para utilizar o seu telefone móvel Philips como equipamento de mãos livres, utilizando um altifalante integrado e o microfone do seu aparelho.
- Fácil de instalar, basta ligar ao isqueiro do veículo.
- Simples de usar, este equipamento compacto de mãos livres garante uma excelente qualidade de som, carregando simultaneamente o acumulador do seu telefone.

CKSK 20/P - 991 | 240 34306



## Auscultadores Deluxe e Xtra Deluxe

- Um botão de resposta em linha suplementar oferece-lhe uma alternativa simplificada à procura do teclado do telefone. É possível responder a uma chamada recebida por pressão nesse botão e no écran de espera, uma pressão no mesmo botão activa a marcação vocal.
- O auscultador Xtra Deluxe é a versão colorida em modelo de excelente qualidade.

Auscultadores Deluxe

HSLD 15/P - 991 | 241 30024

Auscultadores Xtra Deluxe

HSUX 38/P - 991 | 241 31006



**Bolsa de transporte com clip para cinto - PBFR 12/P - 991 | 240 36049** (disponível de acordo com o país)

- Protege o seu telefone contra arranhões e danos.
- Com o clip para cinto também é possível levar o seu telefone sempre consigo.
- Lado posterior flexível, apropriado para todos tipos de acumuladores.

Para utilizar da melhor maneira o seu telefone e não anular a garantia, compre sempre acessórios originais Philips especialmente concebidos para serem utilizados com o seu telefone. Philips Consumer Communications não pode ser considerado como responsável de qualquer dano devido à utilização de acessórios não autorizados. Peça os acessórios originais Philips no sítio onde comprou o seu telefone Philips.

# Declaração de conformidade

Nós, **Philips France**  
**Mobile Telephony Business Creation Team**  
da **Route d'Angers**  
**72081 Le Mans cedex 9**  
**FRANCE**

declaramos sob a nossa total responsabilidade que o produto  
**CT 1208**  
**Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800**  
**TAC: 449686**

corresponde as seguintes directivas:  
**EN 60950 e ETS 300/342-1**  
**CTR's 19/20 e CTR's 31/32**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto está em conformidade com todos os requerimentos essenciais da normativa 1999/5/EC. O processo de avaliação de conformidade referente a cláusula 10(5) e os detalhes do anexo V da directiva 1999/5/EC foi mantido conforme os artigos 3.1 e 3.2 com apoio da seguinte instituição:

**BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK**

Nº de identificação: **0168**

A documentação técnica do produto mencionado acima encontra-se na:  
Philips France, Mobile Telephony Business Creation Team  
Route d'Angers  
72081 Le Mans cedex 9  
FRANCE

Le Mans, 24 de Outubro de 2001

**Jean-Omer Kifouani**  
Gerente da segurança de qualidade